

Residential Services
Servicios Residenciales



Universal Waste Systems Inc. (UWS) is pleased to be the exclusive provider for waste, recycling, and organic material collection in the County of San Diego.

Universal Waste Systems Inc. (UWS) se complace en ser el proveedor exclusivo de recolección de desechos, reciclaje y material orgánico en el condado de San Diego.

The information presented in this pamphlet should answer many of the questions you may have regarding the services offered by UWS. For any additional inquiries, please contact UWS Customer Service at 619-814-6310.

La información presentada en este folleto debe contestar muchas de las preguntas que pueda tener sobre los servicios ofrecidos por UWS. Para cualquier consulta adicional, comuníquese con servicio de atención al cliente de UWS al 619-814-6310.



WELCOME TO UWS - BIENVENIDO A UWS

ABOUT UWS - ACERCA DE UWS

Universal Waste Systems Inc. is a family owned and operated company with 3 generations working together with over 120 years of experience combined. UWS was founded in 1986, and today is one of the largest family owned and operated companies in Southern California. Our business model is simple, customers are always # 1, we pride ourselves on excellent customer service and a hands-on management approach. A member of our family is involved in each division and department of our company, overseeing the entire daily operation of our business. UWS is proud to be large enough to serve, and small enough to care!

Universal Waste Systems Inc. es una empresa de propiedad y operacion familiar con 3 generaciones trabajando juntas con mas de 120 años de experiencia combinados. UWS se fundo en 1986 y, en la actualidad, es una de las empresas de propiedad y operacion familiar mas grandes del sur de California. Nuestro modelo de negocio es simple, los clientes siempre son numero 1, nos enorgullecemos de un excelente servicio al cliente y un enfoque de gestion practico. Un miembro de nuestra familia esta involucrado en cada division y departamento de nuestra empresa, supervisando toda la operacion diaria de nuestro negocio. UWS se enorgullese de ser suficientemente grande para servirle y suficientemente pequeño para atenderle!

RESIDENTIAL SERVICE - SERVICIOS RESIDENCIALES

All residential accounts will receive new UWS carts during the last two weeks of December. The grey cart is to be used for general solid waste. The blue cart is to be used for recyclables, and the green cart is to be used for green waste including yard trimmings and food scraps. Additional carts and sizes are available upon request. When your carts are delivered, they will be positioned on the edge of the street against the curb, which is the requested location for pick-up. Carts should be set out for service by 6:00am on your collection day. There will be NO CHANGE to your scheduled pick up days. As part of your service, UWS can collect four bulky items twice per year. Please contact customer service prior to setting items on the curb to receive proper instruction and to ensure timely collection.

Beginning in January 2023, every three months residents will receive an invoice from UWS which can be paid by phone at 619-814-6310 or online at epay.uwscompany.com. Customers may also enroll in autopay.

Todas las cuentas residenciales recibirán nuevos carritos de UWS durante las últimas dos semanas de diciembre. El carro gris se destina a residuos sólidos en general. El carro azul se utilizará para materiales reciclables, y el carro verde se utilizará para los residuos verdes, incluidos los recortes de jardín y los restos de comida. Carros y tamaños adicionales están disponibles a pedido. Cuando se entreguen sus carritos, se colocarán en el borde de la calle contra la acera, que es el lugar solicitado para la recogida. Los carritos deben estar listos para el servicio antes de las 6:00 a.m. del día de su recolección. NO HABRÁ CAMBIOS en los días de recogida programados. Como parte de su servicio, UWS puede recolectar cuatro artículos voluminosos dos veces al año. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente antes de colocar los artículos en la acera para recibir las instrucciones adecuadas y garantizar la recogida oportuna.

A partir de enero de 2023, cada tres meses, los residentes recibirán una factura de UWS que se puede pagar por teléfono al 619-814-6310 o en línea en epay.uwscompany.com. Los clientes también pueden inscribirse en el pago automático.

NEW ORGANICS UPDATES

Assembly Bill 1826 and Senate Bill 1383 requires all food waste to be composted to prevent toxic pollutants and reduce landfill waste by 75%. All residential customers will be required to separate organic material, like food scraps, from all other solid waste and put it into their green carts. All food and organic material will be accepted into the organics program. Place all food scraps from your kitchens into clear plastic, bio-plastic (compostable plastics), paper bags, or no bag at all to be accepted into the green cart.

El Proyecto de Ley 1826 de la Asamblea y el Proyecto de Ley 1383 del Senado requieren que todos los desechos de alimentos se conviertan en abono para prevenir contaminantes tóxicos y reducir los desechos de vertederos en un 75%. Todos los clientes residenciales deberán separar el material orgánico, como los restos de comida, de todos los demás desechos sólidos y colocarlo en sus carritos verdes. Todos los alimentos y materiales orgánicos serán aceptados en el programa de productos orgánicos. Coloque todos los restos de comida de sus cocinas en plástico transparente, bioplástico (plásticos compostables), bolsas de papel o ninguna bolsa para ser aceptados en el carrito verde.



OBSERVED HOLIDAYS - DIAS FESTIVOS OBSERVADOS

UWS observes 6 holidays every year, including New Year's Day, Memorial Day, Fourth of July, Labor Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day, to be able to spend time with family and friends. When the holiday falls on a weekday, collection for the remainder of the week will be delayed.

UWS observa 6 dias festivos cada año incluido el Dia Año Nuevo, el Dia de los Caidos, el 4 de Julio, el Dia del Trabajo, el Dia de Accion de Gracias y el Dia de Navidad, para poder pasar tiempo con familiares y amigos. Cuando el feriado cae en un dia laborable, se retrasara la recoleccion por un dia para el resto de la semana.



TRASH BASURA



619-814-6310
www.uwscompany.com

Acceptable items *(Artículos aceptables)*



Styrofoam®
Recipientes de espuma



Clothing & Bedding
Ropa y cobertores de cama



Diapers & Pet Waste
Pañales y desechos de mascotas



Plastic Bags & Wrap
Bolsas y envoltura de plástico



Garden Hoses
Mangueras de jardín



Non-Recyclable Plastics
Plásticos no reciclables



Toys
Juguetes



Dishes & Mirrors
Platos y espejos

Not acceptable items *(Artículos no aceptables)*



Recyclables
Reciclables



Yard & Food Waste
Desechos de jardín y de comida



Hazardous Waste
Desechos peligrosos

For information on **Not Acceptable Items** please call UWS Customer Service at (619) 814-6310
Para información acerca de **Artículos No Aceptables** llame a UWS Servicio al cliente al (619) 814-6310

RECYCLE RECICLE



619-814-6310
www.uwscompany.com

Acceptable items *Artículos aceptables*

Paper & Cardboard *Papel y cartón*



Metal Cans *Latas de metal*



Plastic & Glass *Plástico y vidrio*



Not acceptable items *(Artículos no aceptables)*



Dishes & Mirrors
Platos y espejos



Garden Hoses
Mangueras de jardín



Toys
Juguetes



Carpet & Rugs
Alfombras y tapetes



Tires & Auto Parts
Llantas y refacciones de auto



Hazardous Waste
Desechos peligrosos



Yard & Food Waste
Desechos de jardín y de comida



Furniture & Appliances
Muebles y electrodomésticos



Diapers & Pet Waste
Pañales y desechos de mascotas



Construction Waste
Desechos de construcción



Clothing & Bedding
Ropa y cobertores de cama



Plastic Bags & Styrofoam®
Bolsas de plástico y recipientes de espuma

For information on **Not Acceptable Items** please call UWS Customer Service at (619) 814-6310
Para información acerca de **Artículos No Aceptables** llame a UWS Servicio al cliente al (619) 814-6310

ORGANICS ORGÁNICOS

800-888-8888
www.universalwaste.com

Acceptable Items (Artículos aceptables)

<p>Food Waste Residuos de comida</p>	<p>Food Waste Residuos de comida</p>	<p>Compostable Plastic / Paper Products Plásticos compostables / Productos de papel</p>	<p>Food-Soiled Paper (Paper Bags) Papeles manchados de comida / Bolsas de papel</p>
---	---	--	--

* No include food in paper bags. * No incluir comida en bolsas de papel.

Not acceptable items (Artículos no aceptables)

<p>Flammable Liquids Líquidos inflamables</p>	<p>Flammable Solids Sólidos inflamables</p>	<p>Flammable Powders Polvos inflamables</p>
<p>Household Appliances Appliances domésticas</p>	<p>Gas, oil, oil-based Gases, aceites</p>	<p>Refrigerant Fluids Líquidos refrigerantes</p>

For information on this program, please call 800-888-8888. For more information, please call 619-814-6310.
 Para información sobre el programa, llame al 800-888-8888. Para más información, llame al 619-814-6310.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

What type of waste should be placed in the Grey, Blue, and Green containers?

GREY

- Bagged pet waste and litter
- Broken glass
- Broken dishes
- Cardboard: wax and plastic-coated
- Ceramic
- Cereal liners
- Chip bags
- Dirty or soiled paper
- Disposable diapers
- Dry cleaner bags
- Egg cartons: styrofoam
- Empty motor oil and antifreeze containers
- Frozen food boxes
- Incandescent and halogen light bulbs only: no fluorescent tubes or bulbs
- Garden Hoses
- Juice cartons and boxes
- Milk cartons
- Mini-blinds
- Mirrors
- Plastic bags
- Plastic bakery trays
- Stretch wrap
- Styrofoam and packing peanuts
- Tissue paper: Kleenex, etc.
- Toys: plastic
- Take-out containers
- Window glass

BLUE

- Aluminum trays, plates
- Bleach bottles: #2 plastic
- Brown paper bags
- Cans: metal food and drink
- Cardboard boxes: corrugated
- Catalogs
- Cereal boxes: without liners
- Cigarette packages
- Computer paper
- Cream bottles
- Detergent boxes: laundry
- Dish soap bottles: #2 plastic
- Egg cartons: paper
- Envelopes
- Gift wrap: non-metallic
- Glass bottles and jars with lids
- Juice bottles: #1 plastic
- Junk mail
- Magazines
- Newspapers and flyers
- Office paper
- Paint cans: empty
- Paper towel tubes
- Photocopy paper
- Pizza boxes: clean
- Plastic containers
- Prescription bottles: empty
- Salad dressing bottles: rinsed
- Shampoo bottles: #1 and #2
- Shoe boxes
- Telephone books
- Tissue boxes
- Toilet paper tubes
- Tub containers: #1-#7
- Water jugs

GREEN

- Bamboo
- Branches: less than 4' long and 4" in diameter
- Brush
- Cactus
- Flower cuttings
- Flowers
- Food-Soiled paper and paper bags
- Food waste
- Garden trimmings
- Grass
- Hay
- House plants
- Invasive plants
- Ivy
- Lawn clippings
- Leaves
- Palm fronds
- Pruning
- Shrubbery
- Straw
- Tree twigs: less than 4' long and 4" in diameter
- Weeds
- Wood chips
- Yard waste: no rocks or dirt

SISTEMA DE CONTENEDORES DE TRES COLORES

Separando Sus Residuos.

GRIS/BASURA

- Excrementos y basura de mascotas en bolsas
- Vidrio roto
- Platos rotos
- Carton: encerado y plastificado
- Ceramica
- Revestimientos de cereales
- Bolsa de patatas fritas
- Papel sucio o manchado
- Pañales desechables
- Bolsas de tintoreria
- Cartones de huevos: espuma de poliestireno
- Contenedores vacios de aceite de motor y anticongelante
- Cajas de alimentos congelados
- Solo bombillas incandescentes y halogenas: No tubos fluorescentes o bombillas
- Mangueras de jardin
- Cartones y cajas de jugo
- Cartones de leche
- Mini persianas
- Espejos
- Hojas de palma
- Bolsas de plastico
- Bandejas de plastico para panaderoa
- Envoltura elastica
- Espuma de poliestireno y cacahuates de embalaje
- Papel de seda: Kleenex, etc.
- Juguetes: Plastico
- Contenedores para llevar
- Vidrio de ventana

AZUL/RECICLE

- Bandejas y platos de aluminio
- Botellas de blanqueador: plastico #2 (vacias)
- Bolsas de papel marron
- Latas: metal para comida y bebida
- Cajas de carton: corrugado
- Catalogos
- Cajas de cereals sin bolsas
- Paquetes de cigarillos
- Papel de computadora
- Botellas de crema
- Cajas de detergente: lavanderia (vacias)
- Botellas de jabon para platos: plastico #2 (vacias)
- Cartones de huevos: papel
- Sobres
- Papel de regalo: no metalico
- Botellas y frascos de vidrio con tapa
- Botellas de jugo: plastico #1
- Correo no deseado
- Revistas
- Periodicos y volantes
- Papel de oficina
- Botes de pintura: vacios
- Tubos de toallas de papel
- Papel para fotocopias
- Cajas de pizza: limpias
- Contenedores de plastico
- Frascos de prescripcion: vacios
- Botellas de aderezo para ensaladas: enjuagadas
- Botellas de shampoo: #1 y #2
- Cajas de zapatos
- Guias telefonicas
- Cajas de pañuelos
- Tubos de papel higienico \$
- Contenedores de tina: #1-#7
- Jarras de agua

VERDE/ORGANICOS

- Bamboo
- Bambu
- Ramas: menos de 4' de largo y 4" de diametro
- Leña
- Cactus
- Esquejes de flores
- Flores
- Papel y bolsas de papel con suciedad de comida
- Desechos de alimentos
- Recortes de jardin
- Césped
- Heno
- Plantas de interior
- Plantas invasoras
- Hiedra
- Cortes de cesped
- Hojas
- Podados
- Arbustos
- Sorbete
- Ramas de arboles: menos de 4' de largo y 4" de diametro
- Hierbas
- Astillas de madera
- Desechos de jardin: sin piedras ni tierra



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS - PREGUNTAS FRECUENTES

What if my cart is damaged or stolen?

Each cart belongs to Universal Waste Systems, Inc. and should be handled with care. If the collection truck damages your cart, it will be replaced free of cost. In the event that UWS did not cause the damage, customer's will be responsible for paying a replacement fee.

Cada contenedor pertenece a Universal Waste Systems, Inc. y debe manejarse con cuidado. Si el camion recolector daña su contenedor, sera reemplazado sin costo. En caso de que UWS no haya causado el daño, los clientes seran responsables para pagar una tarifa de reemplazo.

Are there items that cannot be placed in the containers? - Hay elementos que no se pueden colocar en los contenedores?

Yes, disposal of hazardous waste, medical waste and electronic waste are strictly prohibited.

Sí, eliminación de residuos peligrosos, residuos médicos y residuos electrónicos están estrictamente prohibidos.



Can a customer request a service level change or container exchange?



Yes, however, we ask that all service level changes or container exchange requests be made after January 15, 2023, as UWS will be delivering thousands of containers during December and January.

Sí, sin embargo, pedimos que todos los cambios de nivel de servicio o solicitudes de intercambio de contenedores se realicen después del 15 de enero de 2023, ya que UWS entregará miles de contenedores durante diciembre y enero.

UWS Customer Service can be reached Monday through Friday 8:00am to 5:00pm at 619-814-6310.

Se puede comunicar con servicio de atención al cliente de UWS de Lunes a Viernes 8:00 a.m a 5:00 p.m y al 619-814-6310



 9010-9016 Norwalk Blvd
Santa Fe Springs, CA 90670
 619-814-6310

 info@uwscompany.com

 UWSCopany

 UWSCopany

 UWSCopany

UWS is a family-owned, privately held company established in 1986 and provides services to residential, commercial, and industrial customers in Southern California, Arizona, and New Mexico.



UWS is committed to facilitating a smooth transition for all customers.